

Schützenfest = СВЯТО СТРІЛЬЦІВ

Любі українські сусіди,

Стрілецька традиція та стрілецькі братства мають у нашому регіоні довгу історію. Наше стрілецьке братство існує починаючи з 1451го року, первинно засноване селянами для заборони своєї вітчизни. Нашим девізом є «Віра, традиція та батьківщина», цьому ми тісно пов'язані з католицькою церквою. До наших завдань відносяться захист та підтримка членів нашого братства та нашого рідного краю, Менхенгладбах Хардт. Таким чином ми підтримуємо людей, які потребують допомоги, та збираємо для них грошові пожертвування та речі, або допомагаємо активно збирати та пакувати гуманітарну допомогу.

Один раз у рік ми влаштовуємо велике свято, так званий «Schützenfest» - свято стрільців. Цього року воно буде проходити з 25го по 29е травня. Для проведення свята увечері ми побудуємо у безпосередньому сусідстві з Вами святковий намет. Однак, свято стрільців це не тільки розваги - ми також проходимо з невеликим духовим оркестром вулицями містечка та влаштовуємо паради стрільців на Ринковій площі. При цьому ми одягаємо традиційний формений одяг та тримаємо безпечні дерев'янні рушниці. Таким чином ми дотримуємося традицій наших пращурів і одночасно робимо свій внесок до розважання населення. Метою свята стрільців є життєрадісність, розваги та товариська зустріч друзів та сусідів.

На честь безглуздо вбитих під час обох Світових війн та численних інших збройних конфліктів в усьому світі ми кожного року покладаємо вінок до меморіалу загиблих. Ми відхиляємо будь яку форму насилля чи війни та категорично не визнаємо цю жакливу війну, від якої Вам довелося зараз тікати та шукати захисту в нашій країні. Цього року ми виражаємо наше особливе співчуття усім Вам, які зазнали лиха через напад російської армії, загубили своє житло чи втратили коханих людей.

Ми маємо надію, що цим зверненням нам вдалося пояснити Вам, що саме ми будемо святкувати у ці вихідні в містечку. Щиро запрошуємо Вас завітати до нашого свята стрільців та провести разом декілька незабутніх часів.

З найкращими побажаннями

Братерство Святого Миколая / Менхенгладбах Хардт